

<p style="text-align: center;">TERMS AND CONDITIONS</p> <p style="text-align: center;"><i>These Terms and Conditions govern the sale of Products to another party ("Buyer") by Avient Corporation and its affiliates ("Seller").</i></p>	<p style="text-align: center;">WARUNKI</p> <p style="text-align: center;"><i>Niniejsze Warunki regulują sprzedaż Produktów na rzecz drugiej strony („Kupujący”) przez Avient Corporation i jej podmioty powiązane („Sprzedający”).</i></p>
<p>1. Acceptance. A sale of goods under these Terms and Conditions requires a Buyer's order (offer) and Seller's order confirmation (offer acceptance). The product description, quantity, price and payment terms identified on Seller's order confirmation and these Terms and Conditions ("Terms"), together with a credit agreement, if any, govern all sales by Seller and are the exclusive terms and conditions of sale, except as modified by a written agreement signed by the parties. Upon issuing by Seller of the order confirmation, a contract for the sale of the product for the price specified in order confirmation between Seller and Buyer comes into existence, on terms specified in Seller's order confirmation and these Terms. All offers by Seller to sell Product are intended for information purposes and do not constitute a binding offer under the Polish Civil Code. Buyer acknowledges that information in Seller's marketing materials, technical data sheets and other descriptive publications distributed or published on its websites may vary from time to time without notice. Any such statement, sample or other information of Seller in relation to the Specifications, the Products and the use thereof are furnished for the accommodation of Buyer only and are not warranties or representations of performance. Seller's acceptance and processing of any order is expressly conditioned on Buyer's assent to and acceptance of these Terms, including all terms that are different from or in addition to any purported terms and conditions of the order. Any additional, different or other terms and/or conditions contained in any purchase order, document, website or other communication by or from Buyer are hereby objected to and rejected by Seller. In the event of any claimed conflict between these Terms and any other document not signed by Seller, these Terms shall control. The parties agree that Seller need not further object to any specific terms and conditions set by Buyer; such failure to object to Buyer's specific terms and conditions is not an acceptance of any such terms and conditions (and consequently Article 68² of the Polish Civil Code does not apply). Furthermore, the parties agree that Seller's performance under these Terms shall not be an acceptance of any of Buyer's terms and conditions. By making a purchase order to Seller, Buyer confirms the foregoing to Seller.</p>	<p>1. Akceptacja. Sprzedaż towarów na podstawie niniejszych Warunków wymaga złożenia zamówienia (oferty) przez Kupującego i potwierdzenia zamówienia (przyjęcia oferty) przez Sprzedającego. Opis produktu, ilość, cena i warunki płatności określone w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego i w niniejszych Warunkach („Warunki”), wraz z umową kredytową, jeśli dotyczy, regulują całą sprzedaż przez Sprzedającego i stanowią wyłączne warunki sprzedaży, chyba że zostaną zmienione w drodze pisemnej umowy podpisanej przez strony. Z chwilą wystawienia przez Sprzedającego potwierdzenia zamówienia, dochodzi pomiędzy Sprzedającym a Kupującym do zawarcia umowy sprzedaży produktu za cenę określoną w potwierdzeniu zamówienia, na warunkach określonych w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego i w niniejszych Warunkach. Wszelkie oferty Sprzedającego dotyczące sprzedaży Produktu mają charakter informacyjny i nie stanowią wiążącej oferty w rozumieniu Kodeksu cywilnego. Kupujący przyjmuje do wiadomości, że informacje zawarte w materiałach marketingowych Sprzedającego, kartach danych technicznych i innych publikacjach opisowych rozpowszechnianych lub publikowanych na jego stronach internetowych mogą być co pewien czas zmieniane bez zawiadomienia. Wszelkie takie oświadczenia, próbki lub inne informacje Sprzedającego w odniesieniu do Specyfikacji, Produktów i korzystania z nich stanowią wyłącznie udogodnienie dla Kupującego i nie stanowią zapewnień ani oświadczeń co do ich działania. Przyjęcie i realizacja każdego zamówienia przez Sprzedającego jest wyraźnie uzależniona od zgody i akceptacji przez Kupującego niniejszych Warunków, w tym wszystkich warunków, które różnią się od lub stanowią uzupełnienie wszelkich domniemych warunków zamówienia. Wszelkie dodatkowe, odmienne lub inne warunki lub postanowienia zawarte w jakimkolwiek zamówieniu, dokumencie, stronie internetowej lub innym komunikacie Kupującego zostają niniejszym odrzucone przez Sprzedającego. W przypadku jakiegokolwiek sprzeczności między niniejszymi Warunkami a jakimkolwiek innym dokumentem niepodpisanym przez Sprzedającego, niniejsze Warunki będą miały pierwszeństwo. Strony uzgadniają, że Sprzedający nie musi w dalszym zakresie sprzeciwiać się żadnym szczególnym warunkom określonym przez Kupującego; taki brak sprzeciwu wobec szczególnych warunków Kupującego nie stanowi akceptacji takich warunków (a zatem art. 68² Kodeksu cywilnego nie znajduje zastosowania). Ponadto, strony uzgadniają, że wykonanie przez Sprzedającego zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków nie stanowi akceptacji jakichkolwiek warunków Kupującego. Składając zamówienie Sprzedającemu, Kupujący potwierdza powyższe Sprzedającemu.</p>
<p>2. Exclusive Limited Warranty. Subject to sections 2 and 3 of these Terms, the Parties expressly exclude the statutory warranty (<i>rękojmia za wady</i>) under Article 556 and following of the Polish Civil Code. Seller warrants that goods subject to the sale ("Product") are owned exclusively by Seller and are free from any encumbrances or rights of third persons and that the Product conforms at the time of shipment to a Certificate of Analysis, a Certificate of Compliance, or a Product Specification Sheet, if any such document exists, and other specifications signed by Seller ("Specifications"). Seller has based any recommendations to Buyer upon information that Seller considers reliable, but Seller makes</p>	<p>2. Wyłączna ograniczona gwarancja. Z zastrzeżeniem ust. 2 i 3 niniejszych Warunków, Strony wyraźnie wyłączają rękojmię za wady na podstawie art. 556 i następnich Kodeksu cywilnego. Sprzedający gwarantuje, że towary będące przedmiotem sprzedaży („Produkt”) stanowią wyłączną własność Sprzedającego i są wolne od jakichkolwiek obciążeń lub praw osób trzecich oraz że Produkt w momencie wysyłki jest zgodny z Certyfikatem Analizy, Certyfikatem Zgodności lub Kartą Specyfikacji Produktu, jeśli taki dany dokument istnieje, oraz innymi specyfikacjami podpisanymi przez Sprzedającego („Specyfikacje”). Sprzedający oparł wszelkie zalecenia dla Kupującego na informacjach, które Sprzedający uważa</p>

<p>no warranty as to any results Buyer might obtain in Buyer's use(s) for the Product. No warranty is made or given on any Products for which Buyer has not paid Seller in full when due. These warranties extend only to Buyer. <u>Seller makes no representation or warranty of any kind (in particular the sale warranty under Article 577 and following of the Polish Civil Code) with respect to the Product, express or implied, respecting merchantability or fitness for any particular purpose, whether used alone or in combination with any other material or in any process, and neither party has relied on any statement outside of these terms.</u> Any samples or developmental material provided by Seller are provided "AS IS" with no warranty as to its performance and such samples or materials shall not create any warranty by sample, which is hereby waived. <u>Seller makes no warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, with respect to samples or developmental material.</u></p>	<p>za wiarygodne, ale Sprzedający nie udziela żadnej gwarancji co do jakichkolwiek wyników, jakie Kupujący może uzyskać przy korzystaniu z Produktu. Nie udziela się żadnej gwarancji na jakiegokolwiek Produktu, za które Kupujący nie zapłacił Sprzedającemu w całości w terminie wymagalności. Niniejsze gwarancje dotyczą wyłącznie Kupującego. <u>Sprzedający nie składa żadnych oświadczeń ani nie udziela gwarancji jakiegokolwiek rodzaju (w szczególności gwarancji sprzedaży zgodnie z art. 577 i następnymi Kodeksu cywilnego) w odniesieniu do Produktu, wyraźnych lub dorozumianych, dotyczących przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, niezależnie od tego, czy jest on używany samodzielnie, czy w połączeniu z jakimkolwiek innym materiałem lub w jakimkolwiek procesie, a żadna ze stron nie opierała się na żadnym oświadczeniu wykraczającym poza niniejsze Warunki.</u> Wszelkie próbki lub materiały rozwojowe dostarczone przez Sprzedającego są dostarczane w stanie „AS IS” („W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ”) bez gwarancji co do ich działania, i takie próbki lub materiały nie wiążą się z udzieleniem żadnej gwarancji na podstawie próbki, od której się niniejszym odstępuje. <u>Sprzedający nie udziela żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, w tym między innymi dorozumianych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, w odniesieniu do próbek lub materiałów rozwojowych.</u></p>
<p>3. <u>Exclusive Remedy and Limitation of Liability.</u> Buyer shall examine Product promptly after receipt for damage, short-weight and non-conformance with Seller's warranties. Buyer must give Seller written notice of the existence of each claim involving Product (whether based on breach of warranty, or otherwise) within the earlier of thirty (30) days after receipt of the quantity of Product forming the basis for the claim or applicable shelf-life expiration, if any (the applicable shelf-life expiration of Products or term of 30 days from receipt or term indicated in writing by Seller to Buyer, whatsoever occurs earlier) (warranty period). Buyer shall not be entitled to make claims after the lapse of the above warranty period. A failure by Buyer to give such notice within the applicable time constraint warranty period will constitute an absolute and unconditional waiver of all such claims. Buyer's sole and exclusive remedy for any claim shall be, at Seller's option, a refund or credit of the purchase price paid by Buyer for the Product shown to be damaged or not in conformity with Seller's warranties or replacement of such Product. <u>Seller's entire liability to Buyer for damages, whether under breach of warranty or any other cause whatsoever, and whether under the sale contract to which these Terms apply or otherwise, shall in no event exceed that part of the purchase price applicable to the portion of Product giving rise to Buyer's claim for such damages. In no event shall Seller have liability to Buyer for any indirect damages or for any lost profits (utraczone korzyści) of Buyer.</u> If Buyer has an alleged claim with respect to a particular portion of the Products stated in Seller's order confirmation, such alleged claim does not entitle Buyer to reject the entire delivery of the Products. Alleged claims, if any, do not affect Buyer's obligation to pay for the conforming portion of the Products delivered. Upon receipt of a notice of an alleged claim, Seller may suspend all further deliveries.</p>	<p>3. <u>Wyłączna możliwość zaspokojenia roszczenia i ograniczenie odpowiedzialności.</u> Kupujący zbada Produkt niezwłocznie po jego otrzymaniu pod kątem uszkodzeń, niedowagi i niezgodności z zapewnieniami Sprzedającego. Kupujący musi przekazać Sprzedającemu pisemne zawiadomienie o istnieniu każdego roszczenia dotyczącego Produktu (opartego na naruszeniu zapewnienia lub na innej podstawie) w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania ilości Produktu stanowiącej podstawę roszczenia lub upływu okresu przydatności, jeśli dotyczy (obowiązujący okres przydatności Produktów lub termin 30 dni od otrzymania lub termin wskazany Kupującemu na piśmie przez Sprzedającego, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) (okres gwarancji). Kupujący nie będzie uprawniony do zgłaszania roszczeń po upływie powyższego okresu gwarancji. Brak dokonania zgłoszenia przez Kupującego w odpowiednim okresie gwarancji będzie stanowić bezwzględne i bezwarunkowe zrzeczenie się wszelkich takich roszczeń. Jedynymi i wyłącznymi środkami dostępnymi dla Kupującego w przypadku jakiegokolwiek roszczenia będą, według uznania Sprzedającego, zwrot lub przyznanie środków do wykorzystania w wysokości ceny zakupu zapłaconej przez Kupującego za Produkt, który okazał się uszkodzony lub niezgodny z zapewnieniami Sprzedającego albo wymiana takiego Produktu. <u>Całkowita odpowiedzialność Sprzedającego wobec Kupującego za szkody, niezależnie od tego, czy wynikają one z naruszenia gwarancji, czy z jakiegokolwiek innej przyczyny, oraz niezależnie od tego, czy wynikają one z umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, czy też z innego tytułu, w żadnym wypadku nie przekroczy tej części ceny zakupu, która ma zastosowanie do części Produktu stanowiącej podstawę roszczenia Kupującego o takie odszkodowanie. W żadnym wypadku Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego za jakiegokolwiek szkody pośrednie lub utraczone korzyści Kupującego.</u> Jeśli Kupującemu przysługuje domniemane roszczenie w odniesieniu do danej części Produktów określonych w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego, takie domniemane roszczenie nie uprawnia Kupującego do</p>

	<p>odrzućca całej dostawy Produktów. Ewentualne domniemane roszczenia nie mają wpływu na zobowiązanie Kupującego do zapłaty za zgodną z umową część dostarczonych Produktów. Po otrzymaniu zawiadomienia o domniemanym roszczeniu Sprzedający może zawiesić wszelkie dalsze dostawy.</p>
<p>4. <u>Intellectual Property.</u> Buyer assumes all risk of infringement of third-party intellectual property rights by reason of any use Buyer makes of the Product in combination with other substances or in the operation of any process, and all infringement arising out of Seller's compliance with Buyer's designs, specifications or instructions, and Buyer shall cover any damage, costs and expenses suffered or incurred by Seller and shall release Seller against any liability towards any third parties in above respect (Article 392 of the Polish Civil Code). The sale of Products or the providing of samples or developmental material shall not, by implication or otherwise, convey any license under any intellectual property right relating to the compositions and/or applications of the Products, sample, or developmental material, as applicable. The act of providing a sample or developmental material does not operate as permission, recommendation, or inducement to practice any patented invention without permission of the patent owner.</p>	<p>4. <u>Własność intelektualna.</u> Kupujący przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich w związku z jakimkolwiek wykorzystaniem Produktu przez Kupującego w połączeniu z innymi substancjami lub w ramach jakiegokolwiek procesu, a także wszelkie naruszenia wynikające z zastosowania się przez Sprzedającego do projektów, specyfikacji lub instrukcji Kupującego, a Kupujący pokryje wszelkie szkody, koszty i wydatki poniesione przez Sprzedającego i zwolni Sprzedającego z wszelkiej odpowiedzialności wobec osób trzecich w powyższym zakresie (art. 392 Kodeksu cywilnego). Sprzedaż Produktów lub dostarczenie próbek lub materiałów rozwojowych nie powoduje udzielenia, przez domniemanie lub w inny sposób, żadnej licencji na podstawie jakiegokolwiek prawa własności intelektualnej odnoszącego się do składu lub zastosowań Produktów, próbek lub materiałów rozwojowych, stosownie do przypadku. Dostarczenie próbki lub materiału rozwojowego nie stanowi zezwolenia, rekomendacji ani nakłaniania do stosowania jakiegokolwiek opatentowanego wynalazku bez zgody właściciela patentu.</p>
<p>5. <u>Discontinuation.</u> Seller may discontinue production and sale of any goods, including any Product sold hereunder at any time, unless Buyer and Seller have otherwise agreed in writing.</p>	<p>5. <u>Zaprzestanie produkcji.</u> Sprzedający może zaprzestać produkcji i sprzedaży dowolnych towarów, w tym dowolnego Produktu sprzedawanego na podstawie niniejszych Warunków, w dowolnym momencie, chyba że Kupujący i Sprzedający uzgodnili inaczej na piśmie.</p>
<p>6. <u>Payment and Credit.</u> Any prices presented by Seller are net prices, i.e. do not include the value added tax, and net prices will be increased by an appropriate value added tax, customs duties and excise tax (if any), the cost of which will be covered by Buyer. Buyer shall make all payments hereunder in cash or cash equivalent at face value in the funds, within the time, and at the location indicated on Seller's invoice. Late payments will bear interest at the maximum percent permitted by applicable law. Buyer shall have no right of set-off. If Seller determines that Buyer's financial situation has become impaired or otherwise unsatisfactory to Seller, in particular if Buyer fails to make full payment for Product or breaches any terms applicable to a sale contract and these Terms, Seller at its discretion may require advance cash payments, cash on delivery (COD), shorter terms, and/or the posting of satisfactory security by Buyer, and may withhold shipments until Buyer makes such payment or posts such security. Notwithstanding the above, Seller may claim compensation for damages under the generally applicable law. If Buyer has a dispute with respect to an invoice, Buyer must notify Seller within seven (7) business days after the date of invoice. Thereafter, Buyer automatically approves the invoice.</p>	<p>6. <u>Płatność i wypłacalność.</u> Wszelkie ceny przedstawione przez Sprzedającego są cenami netto, tj. nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT), a ceny netto zostaną powiększone o odpowiedni podatek od towarów i usług, cła i podatek akcyzowy (jeśli dotyczy), których koszt zostanie pokryty przez Kupującego. Kupujący dokona wszelkich płatności wynikających z niniejszych Warunków gotówką lub jej ekwiwalentem według wartości nominalnej w środkach pieniężnych, w terminie i w miejscu wskazanym na fakturze Sprzedającego. Opóźnione płatności będą obciążone odsetkami w maksymalnej wysokości dozwolonej przez obowiązujące przepisy prawa. Kupujący nie ma prawa do potrącenia. Jeśli Sprzedający stwierdzi, że sytuacja finansowa Kupującego uległa pogorszeniu lub jest w inny sposób niezadawalająca dla Sprzedającego, w szczególności jeśli Kupujący nie dokona pełnej płatności za Produkt lub naruszy jakiegokolwiek warunki mające zastosowanie do umowy sprzedaży i niniejszych Warunków, Sprzedający według własnego uznania może zażądać zaliczki gotówkowej, płatności gotówką za pobraniem (COD), krótszych terminów lub złożenia przez Kupującego zadowalającego zabezpieczenia i może wstrzymać wysyłkę do czasu dokonania przez Kupującego takiej płatności lub złożenia takiego zabezpieczenia. Niezależnie od powyższego, Sprzedający może dochodzić odszkodowania za szkody na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa. Jeśli Kupujący ma zastrzeżenia dot. faktury, Kupujący musi zawiadomić o tym Sprzedającego w ciągu siedmiu (7) dni roboczych od daty wystawienia faktury. Następnie Kupujący automatycznie zatwierdzi fakturę.</p>

<p>7. <u>Governmental Constraints.</u> If a present or future law, governmental decree, order, regulation, or ruling under any existing or future legislation prevents Seller from increasing or revising the price as provided herein, or nullifies or reduces any price or price increase hereunder, upon written notice from one to the other, Seller and Buyer will attempt to identify mutually agreeable changes to conform the sale contract to which these Terms apply with such law, decree, order, regulation, or ruling. If the parties cannot agree upon and implement such changes within sixty (60) days after such notice, Seller shall thereupon have a right to terminate the sale contract to which these Terms apply forthwith by written notice to Buyer.</p>	<p>7. <u>Ograniczenia rządowe.</u> Jeśli obecne lub przyszłe prawo, rozporządzenie, zarządzenie, ustawa lub orzeczenie na mocy jakiegokolwiek istniejącego lub przyszłego ustawodawstwa uniemożliwia Sprzedającemu podwyższenie lub zmianę ceny na podstawie niniejszych Warunków lub unieważnia lub obniża jakąkolwiek cenę lub podwyżkę ceny na podstawie niniejszych Warunków, po pisemnym zawiadomieniu przez jedną ze stron drugiej strony, Sprzedający i Kupujący podejmą próbę określenia wzajemnie uzgodnionych zmian w celu dostosowania umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, do takiego prawa, rozporządzenia, zarządzenia, uchwały lub orzeczenia. Jeśli strony nie będą w stanie uzgodnić i wdrożyć takich zmian w ciągu sześćdziesięciu (60) dni od takiego zawiadomienia, Sprzedający będzie miał prawo do rozwiązania umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, w trybie natychmiastowym za pisemnym zawiadomieniem Kupującego.</p>
<p>8. <u>Terms Adjustment; Delivery.</u> Seller may change the price and/or terms of delivery and shipment at any time up until delivery, except where a written alternative pricing mechanism exists in this the relevant contract to which these Terms apply. In addition, at any time prior to delivery, Seller may pass through increased freight, transportation, or fuel surcharges, and/or duties, tariffs, or taxes imposed upon Seller in connection with the sale/shipment of the Product after order acceptance. If Seller grants a discount, such discount only relates to the delivery and/or quantity of the Products specifically mentioned in Seller's order confirmation. Any times or dates for delivery communicated by Seller (including those contained in Seller's order confirmation) are estimates only and are not terms of the sale. The parties agree that time is not of the essence. Seller is entitled to deliver the Products as stated in the order confirmation in partial shipments and to invoice accordingly. Unless Seller and Buyer have expressly agreed to a firm delivery date term in a single writing signed by both parties, delay in delivery of any Products shall not relieve Buyer of its obligation to accept delivery thereof. In no event shall Seller be liable for any damages and/or costs due to delay in delivery. Buyer shall be obliged to accept the Products and pay the rate specified in the order confirmation for the quantity of Products delivered by Seller. In the event of Buyer's breach or failure to perform, Seller shall be entitled to (but is not required to) recover from Buyer, in addition to any other damages caused by such action: (i) in the case of Products produced specifically for Buyer or which reasonably cannot be resold by Seller to a third party, the price of such Products as quoted in Seller's order confirmation; or (ii) in the case of Products which can be resold by Seller, damages equal to fifty percent (50%) of the price for the Products as quoted in Seller's order confirmation, as liquidated damages.</p>	<p>8. <u>Dostosowanie warunków; dostawa.</u> Sprzedający może zmienić cenę lub warunki dostawy i wysyłki w dowolnym momencie do momentu dostawy, z wyjątkiem sytuacji, gdy w odpowiedniej umowie, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, istnieje alternatywny mechanizm ustalania cen określony na piśmie. Ponadto, w dowolnym momencie przed dostawą, Sprzedający może przenieść zwiększone opłaty za fracht, transport, paliwo lub cła, taryfy lub podatki nałożone na Sprzedającego w związku ze sprzedażą/wysyłką Produktu po przyjęciu zamówienia. Jeśli Sprzedający udzieli rabatu, taki rabat odnosi się wyłącznie do dostawy lub ilości Produktów wyraźnie wymienionych w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego. Wszelkie terminy lub daty dostawy podane przez Sprzedającego (w tym te zawarte w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego) są jedynie szacunkowe i nie stanowią warunków sprzedaży. Strony uzgadniają, że czas nie jest kluczowy. Sprzedający jest uprawniony do dostarczenia Produktów określonych w potwierdzeniu zamówienia w dostawach częściowych oraz do wystawienia faktur odpowiednio. O ile Sprzedający i Kupujący nie uzgodnili wyraźnie wiążącego terminu dostawy na jednym piśmie podpisanym przez obie strony, opóźnienie w dostawie jakichkolwiek Produktów nie zwalnia Kupującego z obowiązku przyjęcia ich dostawy. W żadnym wypadku Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub koszty wynikające z opóźnienia w dostawie. Kupujący jest zobowiązany do przyjęcia Produktów i zapłaty stawki określonej w potwierdzeniu zamówienia za ilość Produktów dostarczonych przez Sprzedającego. W przypadku naruszenia lub niewykonania zobowiązania przez Kupującego, Sprzedający będzie uprawniony (ale nie zobowiązany) do odzyskania od Kupującego, oprócz naprawy wszelkich innych szkód spowodowanych takim działaniem: (i) w przypadku Produktów wyprodukowanych specjalnie dla Kupującego lub które w uzasadniony sposób nie mogą zostać odsprzedane przez Sprzedającego podmiotowi trzeciemu, ceny takich Produktów podanej w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego; lub (ii) w przypadku Produktów, które mogą zostać odsprzedane przez Sprzedającego, rekompensaty w wysokości pięćdziesięciu procent (50%) ceny za Produkty podanej w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego, jako kary umownej.</p>
<p>9. <u>Suspension and Termination.</u> (i) If Buyer is in default of performance of its obligations towards Seller and fails to provide adequate assurance of Buyer's performance before the date of scheduled delivery; or (ii) if Seller has</p>	<p>9. <u>Zawieszenie i wypowiedzenie.</u> (i) Jeśli Kupujący nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań wobec Sprzedającego i odpowiednio nie zapewni o ich wykonaniu przed datą planowanej dostawy; lub (ii) jeśli</p>

<p>reasonable doubts with respect to Buyer's performance of its obligations and Buyer fails to provide to Seller adequate assurance of Buyer's performance before the date of scheduled delivery and in any case within thirty (30) days of Seller's demand for such assurance; or (iii) if Buyer becomes unable to pay its debts as they mature, or goes into liquidation or if a trustee or receiver or administrator is appointed for all or a substantial part of the assets of Buyer; or (iv) in case of non-compliance of Buyer with any applicable law, statute ordinance, regulation, code or standard ("Laws and Standards"), Seller may by notice in writing to Buyer, without prejudice to any of its other rights: (a) demand return and take repossession of any delivered Products which have not been paid for and all costs relating to the recovery of the Products shall be for the account of Buyer; and/or (b) suspend its performance or terminate its order confirmation for pending delivery of Products unless Buyer makes such payment for Products on a cash in advance basis or provides adequate assurance of such payment for Products to Seller. In any such event as described above, all outstanding claims of Seller shall become due and payable immediately with respect to the Products delivered to Buyer and not repossessed by Seller.</p>	<p>Sprzedający ma uzasadnione wątpliwości co do wykonania przez Kupującego jego zobowiązań, a Kupujący nie zapewni odpowiednio Sprzedającego o ich wykonaniu przed datą planowanej dostawy, a w każdym razie w ciągu trzydziestu (30) dni od zażądania przez Sprzedającego takiego zapewnienia; lub (iii) jeśli Kupujący nie będzie w stanie spłacić swoich długów w terminie ich wymagalności, lub jeśli zostanie postawiony w stan likwidacji, lub jeśli zostanie wyznaczony powiernik, syndyk lub zarządca dla całości lub znacznej części aktywów Kupującego; lub (iv) w przypadku niestosowania się przez Kupującego do jakichkolwiek obowiązujących przepisów prawa, ustaw, rozporządzeń, kodeksów lub norm („Przepisy Prawa i Normy”), Sprzedający może w drodze pisemnego zawiadomienia Kupującego, bez uszczerbku dla innych przysługujących mu praw: (a) zażądać zwrotu i przejść w posiadanie wszelkie dostarczone Produkty, za które nie zapłacono, a wszelkie koszty związane z odzyskaniem Produktów obciążą Kupującego; lub (b) zawiesić wykonanie lub wypowiedzieć potwierdzenie zamówienia na oczekującą dostawę Produktów, chyba że Kupujący dokona takiej płatności za Produkty na zasadzie przedpłaty gotówkowej lub dostarczy Sprzedającemu odpowiednie zabezpieczenie takiej płatności za Produkty. W każdym takim przypadku, jak opisano powyżej, wszystkie zaległe roszczenia Sprzedającego staną się natychmiast wymagalne i płatne w odniesieniu do Produktów dostarczonych Kupującemu i nieodebranych przez Sprzedającego.</p>
<p>10. Taxes, Fees, and Duties. Buyer will reimburse Seller for all federal, state, provincial, local or other taxes (other than income taxes), excises or charges, including environmental remedial taxes and fees, which Seller must pay in connection with the manufacture and supply of Product, but only those amounts not already included in the price at the issuance of order confirmation by Seller. If the obligation to deduct or collect public contributions, including tax, is required by the law, the amount to be paid by Buyer to Seller, will be increased to the amount which, after deduction or collection of the public contribution due, will be equal to the payment which would be due if the deduction or collection of a public levy were not required. Seller reserves to itself all applicable duty drawback allowances, and Buyer shall provide assistance in connection with Seller's application for the same.</p>	<p>10. Podatki, opłaty i cła. Kupujący zwróci Sprzedającemu wszystkie federalne, stanowe, prowincjonalne, lokalne lub inne podatki (inne niż podatki dochodowe), akcyzy lub opłaty, w tym podatki i opłaty środowiskowe, które Sprzedający musi zapłacić w związku z produkcją i dostawą Produktu, ale tylko te kwoty, które nie zostały jeszcze uwzględnione w cenie w momencie wydania potwierdzenia zamówienia przez Sprzedającego. Jeśli obowiązek potrącenia lub pobrania daniny publicznej, w tym podatku, jest wymagany przez prawo, kwota do zapłaty przez Kupującego na rzecz Sprzedającego zostanie zwiększona do kwoty, która po potrąceniu lub pobraniu należnej daniny publicznej będzie równa płatności, która byłaby należna, gdyby potrącenie lub pobranie daniny publicznej nie było wymagane. Sprzedający zastrzega sobie wszelkie obowiązujące ulgi celne, a Kupujący zapewni pomoc w związku z ubieganiem się o nie przez Sprzedającego.</p>
<p>11. Title and Risk of Loss; Other Risks. Title and risk of loss or damage to the Product shall pass to Buyer at Seller's point of shipment. Buyer assumes all risks and liabilities (i) arising out of unloading, discharge, storage, handling and use of the Product, or (ii) arising out of compliance or non-compliance with federal, state, provincial, or local laws and regulations governing or controlling such activity. Seller has no liability for the failure of discharge or unloading equipment or materials used by Buyer, whether or not supplied by Seller.</p>	<p>11. Tytuł prawny i ryzyko utraty; Inne ryzyka. Tytuł własności i ryzyko utraty lub uszkodzenia Produktu przechodzi na Kupującego w punkcie wysyłki Sprzedającego. Kupujący przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność (i) wynikające z rozładunku, wyładunku, przechowywania, obsługi i użytkowania Produktu lub (ii) wynikające z przestrzegania lub nieprzestrzegania federalnych, stanowych, prowincjonalnych lub lokalnych praw i przepisów regulujących lub kontrolujących takie działania. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za awarię sprzętu wyładowczego lub rozładawczego lub materiałów używanych przez Kupującego, niezależnie od tego, czy zostały one dostarczone przez Sprzedającego.</p>
<p>12. Force Majeure. Seller shall not be subject to any liability (in particular to claims for damages) for delay in performance or non-performance of its obligations as a result of fire, flood, ice, natural catastrophe, pandemic, act of God, strike, lockout, labor shortage, labor dispute or trouble, accident, riot, act of governmental authority, war, act of terrorism (including cyber-terrorism and</p>	<p>12. Siła wyższa. Sprzedający nie ponosi żadnej odpowiedzialności (w szczególności z tytułu roszczeń odszkodowawczych) za opóźnienie w wykonaniu lub za niewykonanie swoich zobowiązań w wyniku pożaru, powodzi, oblodzenia, katastrofy naturalnej, pandemii, innego nadzwyczajnego zdarzenia o charakterze naturalnym, strajku, lokautu, niedoboru siły roboczej,</p>

<p>ransomware attacks), or other contingencies and/or circumstances beyond its reasonable control interfering with the production, supply, transportation, or consumption of the Products or with the supply of any raw materials used in connection therewith, or the inability of Seller to purchase raw materials at a commercially reasonable price, or if performance would be contrary to, or constitute a violation of, any regulation, law, or requirement of a recognized government authority, and quantities so affected may be eliminated by Seller from the sale contract to which these Terms apply without liability or damages to Seller, but the sale contract to which these Terms apply shall otherwise remain unaffected. Seller may, during any period of shortage due to any cause, prorate and allocate its supply of such materials among itself for its own consumption, its subsidiaries, affiliated companies, its accepted orders, contract customers, and its regular customers not then under contract in such a manner as may be deemed fair and reasonable by Seller. In no event shall Seller be obligated to purchase any substitute Products in the marketplace to satisfy its obligations hereunder. Buyer's failure to pay for the Products shall not constitute a force majeure event hereunder.</p>	<p>sporu lub konfliktu pracowniczego, wypadku, zamieszek, działania władz rządowych, wojny, aktu terroryzmu (w tym cyberterroryzmu i ataków typu ransomware) lub innych nieprzewidywanych okoliczności lub okoliczności pozostających poza jego uzasadnioną kontrolą, zakłócających produkcję, dostawę, transport lub wykorzystanie Produktów, lub dostawę jakichkolwiek surowców wykorzystywanych w związku z nimi, lub niezdolność Sprzedającego do zakupu surowców po komercyjnie uzasadnionej cenie, lub jeśli wykonanie byłoby sprzeczne lub stanowiłoby naruszenie jakichkolwiek regulacji, prawa lub wymogu uznanego organu rządowego, a ilości, których to dotyczy, mogą zostać wyeliminowane przez Sprzedającego z umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, bez odpowiedzialności lub szkody Sprzedającego, przy czym umowa sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, w pozostałym zakresie pozostanie nienaruszona. Sprzedający może, w dowolnym okresie niedoboru spowodowanego jakkolwiek przyczyną, proporcjonalnie rozdzielić i przydzielić swoje dostawy takich materiałów na potrzeby własne, swoich spółek zależnych i powiązanych, przyjętych zamówień, klientów kontraktowych i stałych klientów, którzy nie są wówczas objęci umową, w sposób, który może zostać uznany przez Sprzedającego za sprawiedliwy i uzasadniony. W żadnym wypadku Sprzedający nie będzie zobowiązany do zakupu jakichkolwiek Produktów zastępczych na rynku w celu wypełnienia swoich zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków. Brak zapłaty za Produkty przez Kupującego nie będzie stanowić siły wyższej w rozumieniu niniejszych Warunków.</p>
<p>13. Shortage of Product. During periods when demand for Product exceeds Seller's capability to supply, whether due to a force majeure or otherwise, Seller may distribute Product among itself for its own uses, Buyer, and other customers, in such manner as Seller deems fair and practicable. Buyer shall accept, as full and complete performance by Seller, deliveries in accordance with such determinations as Seller may make. Except in the case of a force majeure, if not satisfied with Seller's determination, Buyer as its sole remedy shall have a right to terminate the sale contract to which these Terms apply without further obligation upon: (i) 10 calendar days' written notice; and (ii) payment for all Product received to date.</p>	<p>13. Braki Produktu. W okresach, w których popyt na Produkt przekracza możliwości Sprzedającego w zakresie dostaw, czy to z powodu działania siły wyższej, czy z innych przyczyn, Sprzedający może podzielić Produkt pomiędzy siebie - na własny użytek, użytek Kupującego i innych klientów, w sposób, jaki Sprzedający uzna za sprawiedliwy i wykonalny. Kupujący zaakceptuje, jako pełne i kompletne wykonanie przez Sprzedającego dostawy zgodnie z takimi ustaleniami, jakie Sprzedający może poczynić. Z wyjątkiem przypadku siły wyższej, w przypadku niezadowolenia z ustaleń Sprzedającego, Kupującemu, jako jedyny środek zaradczy, będzie przysługiwać prawo do rozwiązania umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, bez dalszych zobowiązań za: (i) pisemnym zawiadomieniem z wyprzedzeniem 10 dni kalendarzowych; oraz (ii) zapłatą za wszystkie otrzymane do tej pory Produkty.</p>
<p>14. Notice of Change. Unless otherwise agreed in a writing signed by Seller, Seller may make changes to its Product and production process without notice to, or approval from, Buyer so long as the Product Specifications do not change and the Product conforms to such Specifications.</p>	<p>14. Zawiadomienie o zmianach. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie podpisanym przez Sprzedającego, Sprzedający może wprowadzać zmiany w swoim Produkcie i procesie produkcyjnym bez zawiadomienia lub zgody Kupującego, o ile Specyfikacje Produktu nie ulegną zmianie, a Produkt będzie zgodny z takimi Specyfikacjami.</p>
<p>15. Indemnities. Except to the extent solely attributable to the gross negligence or willful misconduct of Seller, Buyer will indemnify, defend and hold Seller harmless from all costs, expenses, damages, judgments or other loss, including without limitation costs of investigation, litigation and reasonable attorney's fees ("Buyer Indemnity Costs"), arising out of Buyer's selection, use, sale or further processing of the Product or Buyer's product made therefrom. Buyer acknowledges that Seller has furnished to Buyer Safety Data Sheets, which include warnings together with safety and health information</p>	<p>15. Zwolnienia z odpowiedzialności. Z wyjątkiem zakresu, który można przypisać wyłącznie rażącemu zaniedbaniu lub umyślnej winie Sprzedającego, Kupujący zabezpieczy, będzie bronić i zwolni Sprzedającego z odpowiedzialności z tytułu wszelkich kosztów, wydatków, odszkodowań, wyroków lub innych strat, w tym między innymi kosztów dochodzenia, postępowania sądowego i uzasadnionych honorariów doradców prawnych („Koszty Kupującego z tytułu Zwolnienia z odpowiedzialności”), wynikających z wyboru, użytkowania, sprzedaży lub dalszego przetwarzania Produktu przez Kupującego lub produktu</p>

<p>concerning the Product and/or the containers for such Product. Buyer shall disseminate such information so as to give warning of possible hazards to persons whom Buyer can reasonably foresee may receive exposure to such hazards, including, but not limited to, Buyer's employees, agents, contractors and customers. Buyer shall indemnify, defend and save Seller harmless against any and all liability for Buyer Indemnity Costs arising out of or in any way connected with Buyer's failure to disseminate such information. Buyer intends that its indemnification obligations for claims related to or brought by anyone directly or indirectly employed by Buyer or its subcontractors will not be limited by any provision of any acts concerning employment or disability, and Buyer hereby waives immunity and other rights under such acts to the extent it would bar recovery under or prevent enforcement of Buyer's indemnification obligations by Seller. The obligation to "indemnify, defend and hold harmless" or "indemnification obligation" included in this section shall mean the obligation of Buyer to cover any damage, costs and expenses suffered or incurred by Seller and pay the relevant amounts to Seller as well as to release Seller from any liability towards third parties (Article 392 of the Polish Civil Code).</p>	<p>Kupującego wytworzonego z takiego Produktu. Kupujący przyjmuje do wiadomości, że Sprzedający dostarczył Kupującemu Karty Charakterystyki, które zawierają ostrzeżenia wraz z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i zdrowia dotyczącymi Produktu lub pojemników na taki Produkt. Kupujący rozpowszechni takie informacje w celu ostrzeżenia o możliwych zagrożeniach osób, co do których Kupujący może racjonalnie przewidzieć, że mogą być narażone na takie zagrożenia, w tym między innymi pracowników, agentów, wykonawców i klientów Kupującego. Kupujący zabezpieczy, będzie bronić i zwolni Sprzedającego z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu Kosztów Kupującego z tytułu Zwolnienia z odpowiedzialności wynikających z lub w jakikolwiek sposób związanych z zaniechaniem przez Kupującego rozpowszechniania takich informacji. Celem Kupującego jest, aby jego zobowiązania odszkodowawcze z tytułu roszczeń związanych lub wniesionych przez kogokolwiek bezpośrednio lub pośrednio zatrudnionego przez Kupującego lub jego podwykonawców nie były ograniczone żadnymi postanowieniami jakichkolwiek ustaw dotyczących zatrudnienia lub niepełnosprawności, i Kupujący niniejszym zrzeka się zwolnienia z odpowiedzialności i innych praw wynikających z takich ustaw w zakresie, w jakim uniemożliwiłyby one dochodzenie roszczeń lub egzekwowanie zobowiązań odszkodowawczych Kupującego przez Sprzedającego. Zobowiązanie do „zabezpieczenia, obrony i zwolnienia z odpowiedzialności” lub „zobowiązania odszkodowawczego” zawarte w niniejszym ustępie oznacza zobowiązanie Kupującego do pokrycia wszelkich szkód, kosztów i wydatków poniesionych przez Sprzedającego oraz zapłaty odpowiednich kwot na rzecz Sprzedającego, jak również do zwolnienia Sprzedającego z wszelkiej odpowiedzialności wobec osób trzecich (art. 392 Kodeksu cywilnego).</p>
<p>16. Re-Sale and Re-Export; Compliance with Laws. Seller prohibits re-sale of Product unless expressly permitted by Seller in writing. Buyer will comply with all Laws and Standards respecting the export and/or re-export of Product. If Buyer resells the Products, Buyer agrees to the Terms and Conditions Regarding Buyer Resale of Avient Products located at www.avient.com/terms. Seller makes no promise or representation that the Product shall conform to Laws and Standards, unless expressly stated in Seller's order confirmation or in the Specifications. Buyer acknowledges that the use of Product may be subject to requirements or limitations under Laws and Standards. Buyer shall be exclusively responsible for (i) ensuring compliance with all Laws and Standards associated with its intended use of Product; and (ii) obtaining all necessary approvals, permits or clearances for such use. Buyer acknowledges and represents that it is familiar with and shall strictly comply with all applicable laws and regulations concerning the trade, export or re-export of products, services, data or technology ("Items"), including, but not limited to, the International Traffic in Arms Regulations (ITAR), the Export Administration Regulations (EAR), the trade sanctions regulations administered by the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control, and Polish Civil Code and Polish Law Against Excessive Delays in Commercial Transactions, if applicable. Buyer shall not (re-) export or (re-) transfer or disclose, directly or indirectly, any of the Products or Items supplied by Seller and/or any Items incorporating or processed from such Products, in breach of any laws, or, in the event an export license or other approval is required from any governmental authority or agency, without first obtaining such license or approval. If</p>	<p>16. Odsprzedaż i ponowny eksport; zgodność z Przepisami Prawa. Sprzedający zabrania odsprzedaży Produktu, chyba że Sprzedający wyraźnie zezwoli na to na piśmie. Kupujący będzie przestrzegać wszystkich Przepisów Prawa i Norm dotyczących eksportu lub reeksportu Produktu. W przypadku odsprzedaży Produktów przez Kupującego, Kupujący wyraża zgodę na Warunki Odsprzedaży przez Kupującego Produktów Avient znajdujące się na stronie www.avient.com/terms. Sprzedający nie składa żadnych obietnic ani oświadczeń, że Produkt będzie zgodny z Przepisami Prawa i Normami, chyba że zostało to wyraźnie określone w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego lub w Specyfikacjach. Kupujący przyjmuje do wiadomości, że korzystanie z Produktu może podlegać wymogom lub ograniczeniom wynikającym z Przepisów Prawa i Norm. Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za (i) zapewnienie zgodności ze wszystkimi Przepisami Prawa i Normami związanymi z zamierzonym użyciem Produktu; oraz (ii) uzyskanie wszelkich niezbędnych zgód, zezwoleń lub pozwoleń na takie użycie. Kupujący potwierdza i oświadcza, że zapoznał się i będzie ściśle przestrzegał wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących handlu, eksportu lub reeksportu produktów, usług, danych lub technologii („Elementy”), w tym między innymi przepisów dotyczących międzynarodowego obrotu bronią (ITAR), przepisów dotyczących administracji eksportowej (EAR), przepisów dotyczących sankcji handlowych zarządzanych przez Biuro Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Skarbu USA oraz polskiego Kodeksu cywilnego i polskiej Ustawy o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, jeśli mają zastosowanie. Kupujący nie będzie (re-)</p>

<p>required to enable any competent authority or agency to verify compliance with laws, Buyer shall, if so requested by Seller, promptly provide Seller with all information pertaining to the particular end customer, the particular destination and the particular intended use of the Products and any other relevant information with regard to existing laws. Buyer agrees to indemnify and hold harmless Seller from and against any liability (including fines or legal fees) incurred by Seller with respect to any export or re-export activities by Buyer in violation of its obligations under the applicable laws. Buyer expressly warrants that employees, agents and subcontractors of Buyer shall not directly or indirectly (i) accept, promise, offer or provide any improper advantage to, or (ii) enter into an agreement (a) with any entity or person, including officials of a government or a government-controlled entity, or (b) relating to a Product, which would constitute an offense or infringement of applicable Laws and Standards. The obligation to “indemnify and hold harmless” included in this section shall mean the obligation of Buyer to cover any damage, costs and expenses suffered or incurred by Seller and pay the relevant amounts to Seller as well as to release Seller from any liability towards third parties (Article 392 of the Polish Civil Code).</p>	<p>eksportować ani (ponownie) przekazywać lub ujawniać, bezpośrednio lub pośrednio, jakichkolwiek Produktów lub Elementów dostarczonych przez Sprzedającego lub jakichkolwiek Elementów zawierających lub przetworzonych z takich Produktów, z naruszeniem jakichkolwiek przepisów prawa lub, w przypadku gdy wymagana jest licencja eksportowa lub inna zgoda od jakiegokolwiek organu lub agencji rządowej, bez uprzedniego uzyskania takiej licencji lub zgody. Jeśli jest to wymagane w celu umożliwienia właściwemu organowi lub agencji zweryfikowania zgodności z przepisami prawa, Kupujący, na żądanie Sprzedającego, niezwłocznie dostarczy Sprzedającemu wszelkie informacje dotyczące konkretnego klienta końcowego, konkretnego miejsca przeznaczenia i konkretnego zamierzonego zastosowania Produktów oraz wszelkie inne istotne informacje w odniesieniu do obowiązujących przepisów prawa. Kupujący zgadza się zwolnić Sprzedającego z wszelkiej odpowiedzialności (w tym grzywnien lub opłat prawnych) poniesionej przez Sprzedającego w związku z wszelkimi działaniami eksportowymi lub reeksportowymi Kupującego z naruszeniem jego zobowiązań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Kupujący wyraźnie gwarantuje, że pracownicy, agenci i podwykonawcy Kupującego nie będą bezpośrednio ani pośrednio (i) przyjmować, obiecywać, oferować ani zapewniać żadnych niewłaściwych korzyści ani (ii) zawierać umowy (a) z jakimkolwiek podmiotem lub osobą, w tym urzędnikami rządowymi lub podmiotem kontrolowanym przez rząd, lub (b) związanej z Produktem, która stanowiłaby przestępstwo lub naruszenie obowiązujących Przepisów Prawa i Norm. Zawarte w niniejszym ustępie zobowiązanie do „zwolnienia z odpowiedzialności” oznacza zobowiązanie Kupującego do pokrycia wszelkich szkód, kosztów i wydatków poniesionych przez Sprzedającego oraz zapłaty odpowiednich kwot na rzecz Sprzedającego, jak również do zwolnienia Sprzedającego z wszelkiej odpowiedzialności wobec osób trzecich (art. 392 Kodeksu cywilnego).</p>
<p>17. No Publicity. Buyer shall not use Seller’s name or trademarks, logos, trade names and any other intellectual property rights owned by Seller’s or other companies from Avient Corporation and its affiliates under any circumstances (including in any advertisements, product descriptions, packaging materials, websites, or any other promotional materials) without the prior written consent of Seller or other companies from Avient Corporation and its affiliates. None of the provisions of these Terms grants Buyer any express or implied rights or licenses with respect to such trademarks, logos, trade names and any other intellectual property rights owned by Seller’s or other companies from Avient Corporation and its affiliates other than those necessary to perform Buyer’s obligations under these Terms.</p>	<p>17. Zakaz reklamy. Kupujący nie będzie używał nazwy Sprzedającego ani znaków towarowych, logo, nazw handlowych ani żadnych innych praw własności intelektualnej należących do Sprzedającego lub innych spółek Avient Corporation i jej podmiotów powiązanych w żadnych okolicznościach (w tym w reklamach, opisach produktów, materiałach opakowaniowych, witrynach internetowych lub innych materiałach promocyjnych) bez uprzedniej pisemnej zgody Sprzedającego lub innych spółek Avient Corporation i jej podmiotów powiązanych. Żadne z postanowień niniejszych Warunków nie przyznaje Kupującemu żadnych wyraźnych ani dorozumianych praw ani licencji w odniesieniu do takich znaków towarowych, logo, nazw handlowych i wszelkich innych praw własności intelektualnej należących do Sprzedającego lub innych spółek Avient Corporation i jej podmiotów powiązanych, innych niż te niezbędne do wykonania zobowiązań Kupującego wynikających z niniejszych Warunków.</p>
<p>18. Assignment/Delegation/Subcontracting. Buyer may not assign rights or transfer or delegate duties hereunder under any sale contract to which these Terms apply except with the prior written consent of Seller, not to be unreasonably withheld. Seller may assign rights or transfer or delegate duties and/or subcontract the performance of Seller’s obligations hereunder and under any sale contract to which these Terms apply, to any third persons (in particular, but not limited to, affiliates of Seller), without the consent of</p>	<p>18. Cesja/Delegacja/Podwykonawstwo. Kupujący nie może cedować praw, przenosić ani delegować obowiązków wynikających z jakiegokolwiek umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, chyba że za uprzednią pisemną zgodą Sprzedającego, która nie zostanie bezzasadnie wstrzymana. Sprzedający może scedować prawa lub przenieść lub delegować obowiązki i/lub zlecić podwykonawstwo wykonania zobowiązań Sprzedającego wynikających z niniejszych Warunków</p>

<p>Buyer. Seller shall have the right to terminate the sale agreement to which these Terms apply with immediate effect if at any time prior to delivery, any entity which is unrelated to the persons controlling Buyer as of the date of the order confirmation, acquires control, through ownership of shares, assets or otherwise, over Buyer. Buyer must notify Seller of such acquisition within 10 (ten) days thereof. Within 10 (ten) days after receipt of such notice, Seller may exercise its right to terminate the sale contract by giving Buyer written notice.</p>	<p>oraz z jakiegokolwiek umowy sprzedaży, do której zastosowanie mają niniejsze Warunki, na osoby trzecie (w szczególności, ale nie wyłącznie, na podmioty powiązane Sprzedającego), bez zgody Kupującego. Sprzedający ma prawo do rozwiązania umowy sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, ze skutkiem natychmiastowym, jeśli w dowolnym momencie przed dostawą jakiegokolwiek podmiotu, który nie jest powiązany z osobami kontrolującymi Kupującego na dzień potwierdzenia zamówienia, uzyska kontrolę nad Kupującym, poprzez własność udziałów, aktywów lub w inny sposób. Kupujący musi zawiadomić Sprzedającego o takim nabyciu w ciągu 10 (dziesięciu) dni. W ciągu 10 (dziesięciu) dni od otrzymania takiego zawiadomienia Sprzedający może skorzystać z prawa do rozwiązania umowy sprzedaży, dostarczając Kupującemu pisemne zawiadomienie.</p>
<p>19. <u>Integration.</u> These Terms, together with (i) the product description, quantity, price, and payment terms stated on Seller's order confirmation, (ii) any credit agreement, and (iii) the Specifications, if any, constitute the complete and final agreement and understanding between Seller and Buyer relating to the Product and supersede all prior oral or written communications, agreements, understandings, representations, statements, and assurances between the parties. No statement of agreement, oral or written, made before or at the formation of the contract shall vary or modify the written terms hereof, and neither party shall claim any amendment, modification or release from any provision hereof unless such change occurs in a writing signed by the other party and specifically identifying it as an amendment to the contract. No modification or addition to the contract shall occur by the acknowledgment or acceptance by Seller of a purchase order, acknowledgment, release or other form submitted by Buyer containing additional or different terms or conditions.</p>	<p>19. <u>Całość porozumienia.</u> Niniejsze Warunki, wraz z (i) opisem produktu, ilością, ceną i warunkami płatności określonymi w potwierdzeniu zamówienia przez Sprzedającego, (ii) wszelkimi umowami kredytowymi oraz (iii) Specyfikacjami, jeśli istnieją, stanowią kompletną i ostateczną umowę i porozumienie między Sprzedawcą a Kupującym w odniesieniu do Produktu i zastępują wszelką wcześniejszą ustną lub pisemną korespondencję, umowy, porozumienia, oświadczenia i zapewnienia między stronami. Żadne oświadczenie o porozumieniu, ustne lub pisemne, złożone przed lub w trakcie zawierania umowy nie będzie zmieniać ani modyfikować pisemnych postanowień niniejszych Warunków, a żadna ze stron nie będzie domagać się jakiegokolwiek zmiany, modyfikacji lub zwolnienia z jakiegokolwiek postanowienia niniejszych Warunków, chyba że taka zmiana nastąpi w formie pisemnej z podpisem drugiej strony z wyraźnym określeniem jej jako zmiany umowy. Żadna modyfikacja lub uzupełnienie umowy nie może nastąpić poprzez potwierdzenie lub przyjęcie przez Sprzedającego zamówienia zakupu, potwierdzenia, zwolnienia lub innego formularza złożonego przez Kupującego, zawierającego dodatkowe lub inne warunki.</p>
<p>20. <u>U.N. Convention.</u> The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to sales under these Terms.</p>	<p>20. <u>Konwencja ONZ.</u> Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów nie ma zastosowania do sprzedaży na podstawie niniejszych Warunków.</p>
<p>21. <u>Applicable Law.</u> These Terms (and the sale agreements to which these Terms apply) shall be governed by the laws of Poland. Any dispute arising from execution, implementation or interpretation of a sale agreement between Seller and Buyer and/or these Terms shall be subject to the exclusive jurisdiction of Polish courts.</p>	<p>21. <u>Prawo właściwe.</u> Niniejsze Warunki (oraz umowy sprzedaży, do których niniejsze Warunki mają zastosowanie) podlegają prawu polskiemu. Wszelkie spory wynikające z wykonania, wdrożenia lub interpretacji umowy sprzedaży pomiędzy Sprzedającym a Kupującym lub niniejszych Warunków podlegają wyłącznej jurysdykcji sądów polskich.</p>
<p>22. <u>Confidentiality.</u> To the extent Seller and Buyer have executed a separate confidentiality agreement, then the terms of such confidentiality agreement shall control. To the extent Seller and Buyer have not executed a separate confidentiality agreement, any and all information provided by or on behalf of Seller shall be treated as confidential and shall only be used by Buyer for the purpose of transactions between the parties (the sale contract to which these Terms apply). In case Buyer is required to disclose the information by virtue of a court order or statutory duty, Buyer shall immediately inform Seller and reasonably cooperate with Seller should it seek to obtain a protective order. Buyer shall, upon demand by</p>	<p>22. <u>Poufność.</u> W zakresie, w jakim Sprzedający i Kupujący zawarli odrębną umowę o zachowaniu poufności, warunki takiej umowy o zachowaniu poufności będą miały zastosowanie. W zakresie, w jakim Sprzedający i Kupujący nie zawarli odrębnej umowy o zachowaniu poufności, wszelkie informacje dostarczone przez Sprzedającego lub w jego imieniu będą traktowane jako poufne i będą wykorzystywane przez Kupującego wyłącznie do celów transakcji między stronami (umowa sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki). W przypadku, gdy Kupujący jest zobowiązany do ujawnienia informacji na mocy nakazu sądowego lub obowiązku ustawowego, Kupujący niezwłocznie</p>

<p>Seller, promptly return to Seller or destroy all such information. Buyer shall not retain a copy thereof. Buyer will sign a reasonable confidentiality agreement upon request and ensure its employees are bound by at least equally restrictive confidentiality obligations as those stated herein.</p>	<p>poinformuje Sprzedającego i będzie w rozsądnym zakresie współpracował ze Sprzedającym, jeśli będzie on dążył do uzyskania nakazu ochronnego. Na żądanie Sprzedającego Kupujący niezwłocznie zwróci Sprzedającemu lub zniszczy wszystkie takie informacje. Kupujący podpisze na żądanie racjonalną umowę o zachowaniu poufności i zapewni, że jego pracownicy będą związani co najmniej tak samo restrykcyjnymi zobowiązaniami do zachowania poufności, jak te określone w niniejszych Warunkach.</p>
<p>23. <u>Termination</u>. Seller may terminate the sale contract to which these Terms apply at its sole option upon 14 calendar days' written notice to Buyer. Seller may introduce amendment to these Terms which will apply to the contracts as of the date Buyer is notified of the amendment and has not terminated the contract upon 14 days termination notice.</p>	<p>23. <u>Wypowiedzenie</u>. Sprzedający może rozwiązać umowę sprzedaży, do której mają zastosowanie niniejsze Warunki, według własnego uznania, po pisemnym zawiadomieniu Kupującego z wyprzedzeniem 14 dni kalendarzowych. Sprzedający może wprowadzić zmiany do niniejszych Warunków, które będą miały zastosowanie do umów od dnia, w którym Kupujący został zawiadomiony o zmianie i nie rozwiązał umowy za 14-dniowym wypowiedzeniem.</p>
<p>24. <u>Severability</u>. In the event of invalidity of a provision of these Terms, the parties shall deem that provision stricken in its entirety and the balance of these Terms shall remain in full force and effect.</p>	<p>24. <u>Rozdzielność postanowień</u>. W przypadku nieważności któregośkolwiek z postanowień niniejszych Warunków, strony uznają to postanowienie za usunięte w całości, a pozostała część niniejszych Warunków pozostanie w pełnej mocy.</p>
<p>25. <u>Language versions</u>. These Terms are drawn up in Polish and English. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.</p>	<p>25. <u>Wersje językowe</u>. Niniejsze Warunki zostały sporządzone w polskiej i angielskiej wersji językowej. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, rozstrzygająca będzie wersja angielska.</p>
<p>Terms and Conditions (October 1, 2024)</p>	<p>Warunki (1 października, 2024 r.)</p>